

Jubilarissen Fanfare Eendracht Huls Simpelveld



Jubilarissen 2021 - Foto Kaldenbach Simpelveld

HULS-SIMPELVELD - Normaal gesproken huldigt de fanfare 'Eendracht' Huls haar jubilarissen altijd op haar verenigingsdag: Paasmaandag. Maar wat is nu nog normaal? Doordat er sinds begin 2020 geen evenementen meer hebben plaatsgevonden, en we dus ook al twee keer geen verenigingsdag hebben gehad, hebben we dus ook geen jubilarissen kunnen huldigen.

Nadat de verenigingsdag ook

dit jaar niet door kon gaan had het bestuur de jubilarissen een belofte gedaan: "Zodra het mogelijk is krijgen de jubilarissen waar ze recht op hebben!" Deze belofte wilden we invullen met een interne huldiging op 9 oktober. Vele voorbereidingen waren al getroffen. Echter, omdat we onder de huidige maatregelen niet allemaal samen kunnen zijn, moeten we deze helaas afgelasten. Onze jubilarissen huldigen we met z'n allen. We dragen

tenslotte de naam 'Eendracht'. We hebben onze hoop gevestigd op de komende paasmaandag (18 april 2022). Als deze mag doorgaan, zullen we goed uitpakken inclusief receptie.

Jubilarissen 2020 én 2021

(van links naar rechts)
Dhr. Wouter Eichhorst (trombone), 12,5+1 jaar lid;
Dhr. Bastiaan Eichhorst (sax-alt), 12,5+1 jaar lid;
Dhr. Frans Voragen (penningmeester 1981-2021), 40 jaar lid;
Dhr. Jan Jacobs, erevoorzitter, maar liefst 80+1 jaar lid;
Dhr. Jacques Mohr (melodisch slagwerk), 50+1 jaar muzikant;

Dhr. Maurice Florax (euphonium), 50+1 jaar muzikant;
Mej. Sanne Brouns (sax-alt), 12,5 jaar lid
Dhr. Maurice Brouns (bugel), 40+1 jaar lid;

Jubilarissen 2021

Mej. Sanne Brouns (sax-alt), 12,5 jaar lid
Dhr. Frans Voragen (penningmeester 1981-2021), 40 jaar lid;

Steun Fanfare Eendracht Huls Simpelveld met Sponsorpunten

Het is nog altijd lastig voor de fanfare om activiteiten te organiseren en muzikaal van zich te laten horen. Het zou ons enorm helpen als u gespaarde Sponsorpunten aan de fanfare zou schenken. De opbrengst helpt ons de instrumenten en uniformen te onderhouden en vernieuwen, zodat we er weer mooi opstaan zodra het weer kan!

Heeft u Sponsorpunten voor ons? Werp deze dan in de brievenbus op Bocholtzerweg 8 Simpelveld, of bel ons voor een ophaal afspraak (045 369 0013).

K EULEN VASTGOED

www.keulenvastgoed.nl

T. 045 - 544 2645

goed!
vast.....

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Wordt bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad in **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl / 06 1986 8816

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7
Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging

06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers

Voor Naals

Herfstwandeling Mechelen gaat door!

MECHELEN - Nu de maatregelen rondom Corona weer versoepeld zijn, zal het wandelcomité van Vocalgroup Magan in Mechelen de herfstwandeling weer organiseren op **zondag 10 oktober**. Er zijn wel een aantal belangrijke zaken te melden voor alle wandelaars die weer richting het Heuvelland zullen komen.

Vanaf 8.00 u 's morgens kan er gestart worden voor zowel 8-14-21 kilometer. Maar let op: het startadres is gewijzigd en is nu café de Paardenstal aan de Hoofdstraat 57 te Mechelen.

Van hieruit zijn er weer een aantal mooie lussen rondom Mechelen uitgezet, waar genoten kan worden van bos, weilanden en paadjes langs water en natuurlijk een paar mooie vergezichten en sjetegelkes. De herfst zal deze wandelag hopelijk een mooi gouden randje geven!

We hopen dat u weer heerlijk komt genieten en kunt bovendien bij Hotel De Hamer terecht voor de pauzeplaats die bemand zal worden door de koorleden en waar voor warm en koud lekkers uit het dorp gezorgd zal worden. Natuurlijk hanteren wij ook de algemene maatregelen rondom Corona; geef elkaar de ruimte, was of desinfecteer handen waar

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
FRANS ERKENS**

Victoriabaars



per kilo **16⁹⁰**

Kibbelingen met saus

4⁵⁰



Hollandse nieuwe met uitjes

2⁰⁰

3 voor **5⁵⁰**

Gezocht

ZELFSTANDIG MEDEWERK(ST)ER

24-30 uur per week.

Bediening e.a. werkzaamheden.

Werktijden in overleg.

Geen avonduren!

Restaurant Oud Wittem

info@oudwittem.nl

tel: 043 4502061

Te koop

Diepvries op tafelhoogte
tel. 045 544 26 60

Hazelnoten (verse)

3 euro per kilo

Baneheiderweg 39,

Bocholtz

Verkiezing Beste Bibliotheek van Nederland van start!

SIMPELVELD - Bibliotheek Kerkrade e.o. is genomineerd om de Beste Bibliotheek van Nederland te worden. De stemperiode start op 1 oktober en duurt t/m 22 oktober.

Stemmen

Naast een vakjury heeft ook het publiek een stem! Daarom roept

Bibliotheek Kerkrade alle inwoners van Kerkrade, Simpelveld en Voerendaal op om Bibliotheek Kerkrade e.o. de beste van Nederland te maken. Degene die zowel door de vakjury als door het publiek het hoogst wordt gewaardeerd, ontvangt de NBD Biblion / Bibliotheekblad Award. De uitreiking is op 2 november. Stemmen kan via bibliotheekkerkrade.nl/bestebieb. Hier is ook het ingezonden filmpje te bekijken.

Wandeling

Op **donderdag 7 oktober** is er een mooie wandeling te Wittem. De wandeling begint om 12.00 uur bij het klooster. En op **donderdag 21 oktober** is er een wan-

deling in Schin op Geul. Vertrek bij het treinstation om 12.00 uur. Voor deze wandelingen dient U zich aan te melden. Aanmelden bij Norbert telefoonnummer 0643582754 of 043 4504673

dit kan en zorg dat u een QR-code kunt laten zien, als u in de horecagelegenheden gebruik wil maken van de toiletten. Het zal tevens de laatste wandeling zijn die door WSC Magan georganiseerd wordt, maar niet getreurd... Zowel de Pinkster-

wandeling als de Herfstwandeling zullen voor de wandelbond als ook voor het Mechelse behouden blijven! Graag zien we jullie dus op zondag 10 oktober op onze wandeling. Info: 043-4551513.

Kleintjes

Pedicure aan huis

Hebben jouw voetjes dit ook verdient, laat het weten en ik kom graag naar je toe in je eigen vertrouwde omgeving.

Tel. 06 - 42 03 18 17

Pedicure behandeling € 25,-

Parket

EIKEN PLANKEN nu voor € 49,-
Ook leggen, schuren en reparatie.

www.ecoplanken.nl

Nuth - 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl

Levenslange garantie!

Nuth

045 - 511 34 69



We laten kleuren

Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & hout conservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten.

Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken.

Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen. Bel voor een gratis offerte VGO Zuid: 06-10 10 70 60

Meubels

Is uw stoel of bank doorgezakt, deze kunnen wij opnieuw voor u opvullen. Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen alsof het weer nieuw is. Het reinigen van uw stoffen en leren meubels. Of alle andere meubelwerkzaamheden.

www.meubelpiet.nl

06 - 82 94 47 93

ELECTRO SERVICE

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Serenade Erevoorzitter Fanfare Eendracht Huls

HULS-SIMPELVELD - Op zaterdag 18 september hebben we een serenade gebracht aan zijn unieke jubilaris: Jan Jacobs, erevoorzitter, en maar liefst 80 jaar lid! Daarnaast kreeg hij aldaar de unieke erepenning van het KNMO (de muziekbond) overhandigd door wethouder Hub Hodinius, die namens het college van burgemeester & wethouders van Simpelveld aanwezig was.

Een jubileum van 80 jaar lidmaatschap is een bijzondere gebeurtenis. Zelfs in een vereniging die zelf al meer dan 120 jaar bestaat. We waren daarom zeer verheugd dat we dit jubileum mochten meemaken met onze erevoorzitter Jan Jacobs.

Sinds zijn fanfarelidmaatschap in 1940 heeft Jan heel veel betekend voor de fanfare. Hij was fervent saxofonist. Met datzelfde enthousiasme leerde hij menig een saxofoon spelen binnen de muziekleiding van de fanfare. Jan was ook archivaris en verhalenverteller. Als je zo lang lid bent, en nauw betrokken bent bij de fanfare en haar leden, dan

maak je natuurlijk het een en ander mee. We zijn hem dankbaar dat hij heeft geholpen deze geschiedenis vast te leggen voor de toekomst.

Als teken van dankbaarheid voor zijn staat van dienst heeft de fanfare hem in 2007 tot erevoorzitter benoemd. Een unieke titel die slechts weinigen is toegekomen in de lange geschiedenis van de fanfare.

Ook uniek was het uitstel van onze verenigingsdag vorig jaar. Al sinds jaar en dag viert de fanfare die op Paasmaandag. Dit is dan direct het moment dat de jubilarissen van dat jaar worden gehuldigd. Gezien de omstandigheden kon deze geen doorgang vinden vorig jaar. En zelfs in 2021 was het op Paasmaandag nog niet mogelijk onze verenigingsdag te houden.

Het bestuur heeft daarop besloten niet langer te wachten om onze unieke jubilaris van 80 jaar lidmaatschap te huldigen. Zoiets unieks vraagt om een unieke oplossing, helemaal voor zo'n bijzonder persoon als Jan Jacobs.

Gerarduslezing door Mgr. Gerard de Korte

**Een katholieke visie
op het goede leven**

WITTEM - Sinds enige jaren organiseert Klooster Wittem in oktober, de maand van de heilige Gerardus Majella, een Gerarduslezing, d.w.z. een lezing door een bekende Gerardus. Dit jaar heeft het klooster de eer om de bisschop van Den Bosch, Mgr. Gerard de Korte, als spreker te ontvangen. Het thema van de lezing heeft steeds te maken met waarden die ook voor de heilige Gerardus Majella belangrijk waren, zoals barmhertigheid en naastenliefde.

Bisschop de Korte kiest als in-steek het katholieke sociaal denken. Hij schetst een katholieke visie op 'het goede leven', geïnspireerd door dat katholieke sociaal denken.

Allereerst bespreekt hij de Bijbelse wortels van dit denken en daarbij ook de centrale noties van het katholiek denken over een rechtvaardige samenleving. Vervolgens geeft de bisschop een analyse van de huidige Nederlandse samenleving. Welke uitdagingen zijn er? Hoe kan het katholieke denken een bijdrage leveren aan een goede manier van samen-leven? Tenslotte schetst de bisschop wat een 'spiritualiteit van de goede samenleving' zou kunnen zijn.

De Gerarduslezing vindt plaats op **vrijdagavond 8 oktober**, van 19.30 tot ca. 21.00 uur. Aanmelden graag via de website, www.kloosterwittem.nl/Agenda of telefonisch bij de receptie van het klooster, tel. **043 4501741**. Entreprijs: 10 euro.

T d'r **Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!



Foto: Miriam Vleugels

MOONEN

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. wo. aanb.	do. vr. za. aanbiedingen
Boomstammetje 500 gr. € 4.25	VERS VLEES
Steelkarbonade 500 gr. € 4.75	Kogelbiefstuk 100 gr. € 2.45
kant & klaar	Mager soepvlees 500 gr. € 6.45
Grillworst in zigeunersaus 500 gr. € 6.25	Varkensfricandeau 500 gr. € 6.75
Kippilav 500 gr. € 6.75	Varkenspoulet 500 gr. € 5.50
Macaroni 500 gr. € 4.25	VLEESWAREN
	Kozakkenham 100 gr. € 2.49
	Hamworst 100 gr. € 1.29
	Kalkoen met uitjes 100 gr. € 1.99
	Rauwe ham 100 gr. € 1.99

**Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze
van 12.30 tot 13.30 uur**

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Ons jubileum bij Zangkoor St. Joseph Bocholtz op 26 september 2021 was overweldigend.



Allemaal **hartelijk dank** voor het schitterende gezamenlijke afhalen met koffie en vlaai en een drankje, de prachtige h. mis, noodgedwongen gezongen door het dubbel kwartet, de mooie interne huldiging met de aansluitende koffietafel, alle gelukwensen, de warme handdrukken, de bloemen, de flessen, andere presentjes en alle mooie woorden natuurlijk.

**Kortom dank voor alles wat deze dag
zo onvergetelijk maakte.**

De Jubilarissen:

**Jo Brauwers (65),
Meggie Hacking-Frings(60),
Leo Hagelstein (50), Hub Muijers (50),
José Schlenter (40), Piet Knops (40)
en Jo Ernes (25)**

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 40

Proef en beleef het echte ambacht

Heuvelland wit of bruin voor € 1,95

Tarwebroodjes naturel of mout **3+1 gratis!**

TIP: Herfstvlaai chocoladebavaroisperen middel € 10,95

Drooggebak 2 stuks voor € 3,00

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Cultuurwandeling Um Mamelis gaat door!

MAMELIS - Veldeke-krink Um Mamelis organiseert, na een covid-onderbreking vorig jaar, op **17 oktober** weer de populaire Cultuurwandeling in het Heuvelland. Dit keer voert de route de deelnemers naar de mooie omgeving van Vijlen, Holset en Harles. Startpunt is restaurant 'Bergzicht' aan de Vijlenstraat 55 in Vijlen. Van daaruit leidt de tocht via de Vijlener en Holsetter bossen naar de pauzeplek in Holset. Daarna loopt de terugreis langs en via de fraaie buurtschap Harles.

Traditioneel is er tijdens de wandeling ook dit keer weer van alles te doen. Om te beginnen wordt u op pad gestuurd met een kleine voorraad proviand, bestaande uit een krentenbol en een gezonde Heuvelland-appel. Verder is er muziek bij de Maria-grot in Vijlen, luistert u in de bossen naar een verhaal over smokkelen, is er een amusante voordracht in de kerk van Holset (foto) en kunt u wijn proeven in Harles.

Voor de culinaire liefhebbers is er aan het eind van de wandeling nog een bijzonder extraatje mogelijk. De uitbaters van 'Berg-

zicht' maken op deze zondag namelijk speciaal voor de deelnemers aan deze Veldeke-wandeling een uitgebreid stoofpotje 'Um Mamelis'. Uiteraard is deelname daaraan vrijwillig. De kosten van het stoofpotje bedragen 17,50 euro.

Deelnemers aan de wandeling van ongeveer acht kilometer kunnen kiezen uit drie starttijden. De eerste groep vertrekt om 10 uur, de tweede om 10.45 uur, en de derde groep om 11.30 uur. Deelname kost 10 euro, te voldoen bij het startpunt 'Bergzicht'. De prijs is inclusief de krentenbol en een appel, koffie en vlaai bij de pauzeplek in Holset, diverse voordrachten, muziek en uiteraard de wijnproeverij.

Aanmelden kan bij Leny Souren (043-4582799 of leny.souren@ziggo.nl) en bij Jef Brauers (06-10212183 of jbrauers@ziggo.nl). Inschrijven voor het 'Stoofpotje Um Mamelis' na afloop van de wandeling kan eveneens via deze adressen.

Opleiding

FRANS-SPAANS

Jezelf verstaanbaar te maken op: vakantie, voor zaken, bijles.

Invester in jezelf en ga de uitdaging aan. Veilig online, per direct, kleine groepen, privé. Gemakkelijk, snel, gezellig. Gediplomeerde en ervaren docent met boeken en ook eigen methode (zonder).

Nieuwsgierig geworden?

Neem vrijblijvend contact op met Júlia.

E-mail: spaanse-franse-taal@hotmail.com / tel: 0640797979



Nieuws van de Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

BOCHOLTZ - De Kerkdeurcollece heeft het mooie bedrag van 136,10 euro opgebracht. Hier-voor onze harte-lijke dank.



Rabo Clubsupport

Ook onze vereniging neemt dit jaar deel aan deze actie. Van 4 t/m 25 oktober kunnen de leden van de Rabobank hun favoriete vereniging steunen. Hebt u een rekening bij de Rabobank, maar bent u nog geen lid, wordt dan eerst lid, zodat u kunt stemmen. De gehele opbrengst komt ten goede van de ouderen/zieken van Bocholtz. Drie keer per jaar ontvangen zij van ons een kleine attentie. En met deze actie kunnen we weer een jaartje vooruit. Alvast bedankt voor uw stem!



Wat vindt u ervan?!

SIMPELVELD - Een brug met een kleurtje, een beker, een honden-uitlaatplekje en speeltoestellen. Wateroverlast, vergunningen en een gezonde basisschool. Iedereen vindt er wat van, u vast ook. Het CDA heeft doorlopend bij het gemeentebestuur erop aangedrongen om u te betrekken bij de voorstellen en plannen. Deze plannen gaan immers over u en uw woonomgeving. Daarom vinden wij dat burgers betrekken bij gemeentebestuur niet meer dan een normale gang van zaken moet zijn. Niet alleen in verkiezingstijd.

Nu de maatregelen het weer toelaten gaan wij op **zaterdagmorgen 16 oktober** van 10 tot 12 uur, in Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23, met u in gesprek onder het genot van een kopje koffie en wat lekkers. Wij zijn benieuwd naar uw ideeën, en vooral wat u vindt van alle plannen van de gemeente.

Heeft u wel interesse maar kunt u niet aanwezig zijn? Of wilt u liever anoniem uw tips en zorgen aan ons doorgeven? Dat kan! Vul dan onze enquête in op <https://nl.surveymonkey.com/r/SWJKP3H> deze is ook op onze facebookpagina te vinden <https://nl-nl.facebook.com/cdasimpelveld/>

Toch vooruitkijken met Zangkoor St. Joseph Bocholtz

BOCHOLTZ - Ondanks alle ophef in de media dat de koren weer kunnen zingen, is het nog steeds technisch niet mogelijk om met het hele koor H. Missen en andere jubilea en feesten op te luisteren. Het addertje onder het gras is de anderhalve meter afstand en de zigzag opstelling die nog steeds aangehouden moet worden tijdens de samenzang. Een regel in de berichtgeving die heel veel verwarring oproept! Diverse gesprekken, brieven en mails hieromtrent hebben voor Zangkoor St. Joseph Bocholtz nog geen toestemming opgeleverd! Desalniettemin moeten we ver-

der en kunnen en willen we het culturele en vooral het maatschappelijk belang niet onder laten sneeuwen in deze beroerde, sombere tijd, waar schijnbaar alleen aan de medische veiligheid wordt gedacht en geen rekening wordt gehouden met misschien wel de grotere emotionele schade die wordt berokkend aan de samenleving.

Zoals de kop van dit stuk al zegt, kijkt het koor toch vooruit en gaan het dit jaar, in tegenstelling tot vorig jaar, weer met loten langs de deur in Bocholtz. We hebben althans de vergunning van de gemeente en daar zullen we dankbaar gebruik van maken. Vanaf 1 oktober a.s. kan het dan ook gebeuren dat koorleden bij u aan de deur staan met loten en wij vragen u vriendelijk ze niet

in de kou te laten staan, want ze doen het niet voor zichzelf, maar om het koor levensvatbaar te houden, deze waarschijnlijk oudste vereniging van Bocholtz, te continueren.

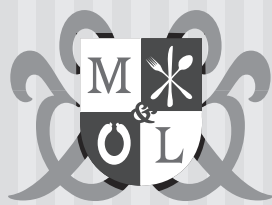
Men is ons dorp niet alleen uiterlijk aan het herinrichten en verbouwen, het moet natuurlijk ook leefbaar blijven en dat kunnen we waarmaken door ook de culturele en de maatschappelijke conditie van onze gemeenschap, waar het koor al meer dan 155 jaren zeer intens aan deelneemt, te steunen en te omarmen.

Het spreekwoord zegt: 'Een dag zonder muziek is een dag niet geleefd', én 'Zingen verbindt'.

Het koor heeft er alle vertrouwen in, en alvast bedankt voor uw medewerking want we rekenen op u.

	3.⁹⁹ per kilo (=€ 9.98/schaal) Verse kipfilet schaal 2,5 kilo	4.⁹⁹ per kilo Korte varkenshaasjes
	4.⁹⁹ per kilo Warme gegrilde kipkluijjes	3.⁹⁹ per schaal Vers tam konijn in delen met 2 achterbouten
	3.⁹⁹ per schaal Rundergehakt schaal 700 gr.	
Het is weer tijd voor puur natuur vlees		
7.⁹⁹ per kilo Verse wildpoelet	9.⁹⁹ per kilo Wilde eendenfilet	19.⁹⁹ per kilo Malse hertenbiefstuk
6.⁹⁹ per doos Farmfrost frikandellen doos 40 x 85 gr.	10.⁹⁹ per zak Scampi's met schaal zonder kop zak 1 kilo (800 gr. netto)	9.⁹⁹ 24x330 ml Coca Cola regular - light - zero - cherry
		11.⁹⁹ 24x330 ml Coca Cola vanille
0.⁷⁹ 100 gr. Gebakken pastei of boterhamworst	3.⁴⁹ 500 gr. Maasdammer gatenkaas of Goudse jonge kaas	7.⁹⁹ per stuk Rijstevlaai met slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 09-10-2021. Voor meer info zie www.naanhof.nl



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ
Kloosterplein 2 | 6369 AW Simpelveld
045-5441225 | info@slagerijmeggieenloek.nl
geldig van wo. 6-10 t/m za. 9-10

Woensdag 6 oktober

GEHAKTDAG

Gehakt 500 gr. **3⁹⁰**

Kip Shoarma

+ gratis knoflooksaus

450 gr. € **5⁵⁰**

Uienburgers

4 voor € **4⁹⁰**

Goulash

450 gr. € **5⁷⁰**

Gyros Wraps

2 voor € **7¹⁵**

Griekse koolsalade

100 gr. € **1¹⁵**

Eibieslook salade

100 gr. € **1²⁵**

Het pakketje van de week:

- Oma's gehaktbrood

- Italiaanse filet

per 100 gr. € **2²⁵**

zelffrouwen voorbehouden

Leefbaar Simpelveld on Tour 8

SIMPELVELD - Zaterdag 18 september waren wij "te gast" in de Nicolaasstraat, Stationstraat, Bulkemsbroek, Stampstraat en tussenliggende straten. Alles bij elkaar hadden wij een volle afvalzak. Helaas zaten daar ook blauwe handschoenen bij, die in de zorg gebruikt worden. Het is zo onnodig om deze op straat te gooien! Meerdere keren kregen wij positieve opmerkingen te horen. Er werd ons zelfs een kopje koffie aangeboden! We krijgen

de indruk dat minder afval op straat belandt sinds de invoering van het project "Schoon Simpelveld". Fijn als dat zo blijft! Zoals in een eerder artikel vermeld staat, worden door ons ook sigarettenpeuken opgeraapt. Wist u dat het 2 tot 15 jaar duurt voordat een sigaret geheel vergaan is in de natuur? Daarom een tip voor rokers. Een kennis heeft altijd een potje met deksel bij zich. Na het doven van de sigaret, stopt

Zij-Actief Bocholtz

Noteer alvast in je agenda de Jubilarissendag op zaterdagmiddag 20 november. Meer info hierover volgt tzt.

Wij als vereniging nemen deel aan 2 sponsoracties.

- De **Plus sponsoractie**. Deze is geldig t/m 20 november. Mocht je niet weten hoe je deze punten kunt activeren dan kun je ze afgeven bij één van de bestuursleden of bij Gerda Bastin, Oude Smedestraat 4.
- De **Raboclubsupportactie** gaat ook bijna weer van start. U kunt stemmen van 4 t/m 25 oktober.

Hoe gaat het Stemmen

Dit jaar kunnen leden van Rabobank stemmen op 3 clubs. Selec-

teer in het overzicht van deelnemende clubs drie favorieten en stemmen maar!

Stem je via de Rabo App of Rabo Online Bankieren, dan is er geen stemcode nodig. De lijst met deelnemers staat onder de knop Rabo ClubSupport. Als je inlogt vind je deze knop via 'Service' en vervolgens 'Lidmaatschap'.

Leden die geen toegang hebben tot de Rabo App of Rabo Online Bankieren ontvangen een stemcode. Deze stemcode is persoonlijk en kan éénmalig gebruikt worden. Let op: de stemcode kan niet worden overgedragen aan anderen. Heb je hulp nodig vraag dan de persoon die de bankzaken voor u regelt. Wij ontvangen de stem graag voor 25 oktober. Dankjewel alvast.

Laatste kans deelname aan The Passion

SIMPELVELD - Nog tot 8 oktober kan er worden ingeschreven om mee te doen aan The Passion Simpelveld 2022. Na een viertal informatieavonden hebben zich al de nodige deelnemers gemeld, maar we zoeken er nog meer!

Van jong tot oud, met of zonder toneelervaring, van zangers tot dansers, voor of achter de schermen; iedereen is welkom.

Stuur ons een mailtje met daarin je naam, telefoonnummer en wat je graag zou willen doen, dan nemen wij zo snel mogelijk contact met je op.

Bijzondere evenementenSBU@gmail.com



zij de peuk in het potje en gooit deze thuis bij de restafval. Goed voorbeeld doet volgen!

Zaterdag 9 oktober bezoeken wij Bocholtzerheide, het ge-

bied tussen Kerkeveld, Heiweg en Groeneweg. Wij starten om 10.00 uur bij het voormalig Chinees restaurant. Wij verheugen ons jullie te kunnen ontmoeten. Uiteraard volgen wij de geldende Coronamaatregelen.

Thijs Gulpen, Leefbaar Simpelveld

Kienen

BOCHOLTZ - Bejaarden soos in Bocholtz begint op **13 oktober** weer met kienen om 13.45 uur, graag met QR-code of vaccantiebewijs alleen toegang.

Bestuur van bejaarden soos

Dankbetuiging

Wij willen iedereen bedanken voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaus die wij hebben mogen ontvangen op welke manier dan ook ter gelegenheid van ons 60 jarig huwelijk. Een bijzonder woord van dank aan de Pastoor en assistenten en zangkoor St. Joseph voor de mooie mis de Morgenzang voor de verrassende serenade en de buurt um de Kirch.

Lambert en Tiny Vanhommerig-Knops



**PLOUMEN
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2021
week 40

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Bericht burgemeester De Boer

Lieve mensen,

Zoals jullie inmiddels hebben vernomen, ben ik dinsdagavond door de gemeenteraad van Landgraaf voorgedragen als nieuwe burgemeester van de gemeente Landgraaf. Ik ben natuurlijk apetrots en zeer vereerd met de unanieme voordracht. Ik kijk uit naar deze nieuwe fase in mijn leven en heb enorm veel zin in die grote uitdaging.

Tegelijkertijd heb ik een dubbel gevoel. Hoezeer deze voordracht ook op een natuurlijk moment komt - want de gemeente Simpelveld staat stevig in de steigers - betekent het ook loslaten en afscheid nemen van het oude vertrouwde.

Ik ben dankbaar voor de prettige samenwerking met de raad, het college, de organisatie en de vele fijne contacten met burgers, ondernemers en verenigingen. Ik ben echt trots op alle ontwikkelingen in de gemeente Simpelveld die we samen voor elkaar hebben gekregen. Er staan geweldige projecten op stapel, financieel gaat het goed.

Ik durf dus met een gerust hart deze stap te zetten, met trots en dankbaarheid. En een beetje weemoed,



want de gemeente Simpelveld voelt voor mij en mijn gezin als thuis. We wonen en werken hier in een 'warm bad'. Nu is nog niet het moment om afscheid te nemen. Dat zal ergens de komende maanden gebeuren. Ondertussen blijf ik mij onverminderd voor de inwoners van de gemeente Simpelveld inzetten. Dank voor alles tot nu toe!

De vele felicitaties zijn hartverwarmend!

Hartelijke groet,

Richard de Boer

Richard de Boer voorgedragen als nieuwe burgemeester gemeente landgraaf

Dinsdagavond 28 september heeft het college van B&W van gemeente Simpelveld kennis genomen van de voordracht van Richard de Boer als nieuwe burgemeester van Landgraaf. Wethouder Wiel Schleijpen: "Deze voordracht kwam als een verrassing maar is niet onverwachts. Wij zijn blij voor Richard. Dit is een prachtige carrièrestap die we hem van harte gunnen. Natuurlijk is zijn vertrek ook een verlies voor gemeente Simpelveld." Daar sluiten wethouders Hub Hodinius en Thijs Gulpen zich bij aan. "Maar we hebben er vertrouwen in dat we een goede opvolger gaan vinden, die door kan bouwen op het fundament dat de raad en het college onder leiding van Richard de Boer in Simpelveld

hebben gelegd. We feliciteren gemeente Landgraaf met deze geweldige voordracht. En we feliciteren Richard de Boer met deze mooie nieuwe uitdaging."

Uit het persbericht van gemeente Landgraaf:

Procedure en benoeming

De aanbeveling van de gemeenteraad wordt aangeboden aan de minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. De benoeming vindt formeel plaats bij Koninklijk Besluit waarin de ingangsdatum van de benoeming vermeld wordt. Deze procedure zal enkele weken in beslag nemen. Op de

ingangsdatum van de benoeming vindt de installatie van de nieuwe burgemeester plaats tijdens een openbare vergadering van de gemeenteraad.

'Collegetour' langs verenigingen

Van tijd tot tijd brengt het college van burgemeester en wethouders een bezoek aan een van de vele verenigingen en instellingen in onze gemeente. Burgemeester Richard de Boer: "We vinden het belangrijk om betrokken te blijven bij de (bestuurs)leden en hun activiteiten in Simpelveld en Bocholtz. Bovendien is het gewoon erg leuk om te zien wat al die enthousiaste verenigingsleden organiseren en ondernemen. We merken dat de bezoekjes zeer op prijs worden gesteld."

Door corona waren er lange tijd geen bijeenkomsten of evenementen die bezocht konden worden. Nu dat allemaal weer voorzichtig op gang komt en er wat meer ruimte is om samen te komen, wil het college de draad weer oppakken. Ze zien en horen graag wat onze verenigingen zoal bezig houdt.

Wilt u het college ook een keer uitnodigen bij uw vereniging? Stuur dan een mailtje naar bestuur@simpelveld.nl



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.

Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

Gratis adviesgesprek De Voorzieningenwijzer

Het hele jaar door kunt u overstappen van energieleverancier. Het wisselen van energieleverancier kan een besparing opleveren. Juist nu de koude dagen weer voor de deur staan, is het goed om dit na te kijken. Overstappen kan lonen maar dan moet u wel weten waar op te letten. De consultants van De Voorzieningenwijzer helpen u daar graag bij. Check wat voor u geldt en vraag een gratis adviesgesprek aan via <https://www.datgeldtvoormij.nl/organisatie/simpelveld>

De adviseurs van De VoorzieningenWijzer kijken graag met meer onderwerpen met u mee. Zoals de toeslagen, gemeentelijke regelingen en een passende zorgverzekering. Wist u dat u daar mogelijk geld op kunt besparen? Gemiddeld zo'n € 500,- per jaar. Dat is ook niet gek want het is best ingewikkeld geworden: wanneer heeft u waar recht op en hoe vraagt u dat aan? Wij helpen u daar graag bij!

Het adviesgesprek is gratis en vrijblijvend. De adviseur helpt u ook gelijk bij het aanvragen of het overstappen, alleen als u dat wilt. Alles wat u met de adviseur bespreekt, blijft tussen jullie. Deze informatie wordt niet aan de gemeente, woningcorporatie of andere organisaties doorgegeven.

Op www.datgeldtvoormij.nl vindt u meer informatie en verhalen van mensen die er mee geholpen zijn. U kunt ook direct een gratis adviesgesprek aanvragen via <https://www.datgeldtvoormij.nl/organisatie/simpelveld>.

Vrijdag 15 oktober gemeentehuis gesloten

Vanwege werkzaamheden aan de ICT-infrastructuur is ons gemeentehuis vrijdag 15 oktober gesloten. Deze dag kunt u geen officiële documenten zoals paspoort, rijbewijs etc. aanvragen en/of ophalen. Ook zijn aangiftes van geboorte en overlijden deze dag niet mogelijk. Alvast bedankt voor uw begrip!

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: **06 – 53 50 31 29**.
- Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 38 75 75 41**. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met Crisisshulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 604 57 77**.
- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: **045 545 63 51**. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: **088 076 70 00**.

✓ GEMEENTELIJKE REGELINGEN

- TOESLAGEN EN BELASTINGTERUGGAVE

✓ PASSENDE ZORGVERZEKERING

✓ LAGERE ENERGIEREKENING

- HUURBEVRIEZING

DAT GELDT VOOR MIJ

"Ik wist niet dat ik daar recht op had!"

CHECK WAT VOOR JOU GELDT EN VRAAG EEN GRATIS ADVIESGESPREK AAN OP **DATGELDTVOORMIJ.NL**

gemeente Simpelveld

Vanaf 4 oktober kunt u weer samen genieten van een kopje soep in de Rode Beuk

In de Rode Beuk in Simpelveld gaan we weer starten met de bekende soepmomenten! Wilt u ook samen met buurtbewoners genieten van een kopje soep met vers brood? Vanaf maandag 4 oktober bent u op doordeweekse dagen tussen 11:30 en 13:00 uur welkom. Het soepmoment wordt in samenwerking met Meander en Impuls uitgevoerd en kost slechts 1,50. Reserveren is niet nodig. Komt u gauw eens proeven?

www.durpswinkel.nl

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum: **Donderdag 7 oktober 2021**

Tijdstip: **19.00 uur**

Locatie: Raadzaal
gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunt:

- ▶ Afscheid raadslid mevrouw M. (Mariska) Werry-Wetzels (CDA)
- ▶ Raadsvoorstel Toelating en beëdiging raadslid mevrouw A.A.H. (Andrea) Ernes (CDA)
- ▶ Raadsvoorstel Benoeming van de heer W.P.E. (Wiel) Weijers tot fractie-assistent SAMEN 1

- ▶ Raadsvoorstel Benoeming van de heer J.M.M. (Jos) Bisschops tot fractie-assistent CDA
- ▶ Raadsvoorstel Benoeming van de heer T. (Tom) Körver tot fractie-assistent CDA
- ▶ Raadsvoorstel Gezonde Basisschool van de Toekomst
- ▶ Raadsvoorstel Verzoek tot toestemming en beschikbaarstelling krediet voor aankoop pand Irmstraat 23 (café Oud-Zumpelveld) van Gulpener B.V.
- ▶ Raadsvoorstel Inrichten Landschapspark Uitkijkpunt Huls(veld)
- ▶ Raadsvoorstel Bestemmingsplan kernen Simpelveld herziening 2021

De raadsvergadering is openbaar.

Indien u de raadsvergadering wenst bij te wonen, dient u zich dient aan te melden. Dat kan tot uiterlijk 6 oktober 2021, 17.00 uur bij de griffie via het e-mailadres:

griffier@simpelveld.nl

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website: ***www.simpelveld.nl*** onder 'raadsvergaderingen'



▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodiunus:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via **045 - 544 83 01** of via e-mail: ***bestuur@simpelveld.nl***

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Bekendmaking aanwijzing (tijdelijke) onbezoldigd ambtenaren/toezichthouders

De burgemeester van Simpelveld en de burgemeester en wethouders van Simpelveld, ie-

der voor zover het zijn bevoegdheden betreft heeft/hebben op 7 september 2021 besloten om als tijdelijk onbezoldigd ambtenaar/toezichthouder voor projectmatige inzet aan te wijzen, als bedoeld in artikel 5:11 van de Algemene wet bestuursrecht, belast met het

toezicht op de naleving van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht, een tweetal daartoe bekwaam/kundig medewerkers in dienst van de gemeente Heerlen.

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
*www.simpelveld.nl***

Samen werken aan een veilige gemeente

De herfst staat voor de deur en daarmee ook de toenemende kans op criminaliteit. Zodra het buiten langer donker is, proberen criminelen vaker hun slag te slaan. Wij kunnen veel ellende voorkomen door preventieve maatregelen te nemen. Dat doen we niet alleen, dat doen we samen met u!

Van 11 tot en met 17 oktober 2021 staat Nederland in het teken van veiligheid. Dé week om het thema veiligheid extra onder de aandacht te brengen. Uiteraard doet gemeente Simpelveld ook weer mee aan deze week. Zo ondersteunen wij de wapen-inlever-actie, waarbij steekwapens bij de politiebureaus (anoniem) ingeleverd kunnen worden. Ook kunt u een veiligheidsthema aandragen bij onze Boa's, zodat tijdens de Week van de Veiligheid extra aandacht wordt besteed aan de meest gekozen thema's. Deze week hebben wij omgedoopt tot 'Boek-een-Boa'. Onze Boa's zijn immers de ogen en oren van onze gemeente, spreek hun gerust aan als u meer informatie over

een bepaald thema wenst. Daarnaast is er ook aandacht voor de cyber- en gedigitaliseerde criminaliteit, een steeds meer voorkomend probleem. Online veiligheid is nooit te garanderen, maar we kunnen wel tips geven om cybercriminaliteit te voorkomen.

Een ander belangrijk onderwerp waarover we in deze veiligheidskrant meer vertellen is ondermijning. We spreken van ondermijning wanneer criminelen (de onderwereld) de bovenwereld gebruiken voor bijvoorbeeld de productie van drugs of witwassen. Leegstaande gebouwen op afgelegen locaties hebben een aantrekkingskracht op criminelen. Dit is een slechte ontwikkeling, die we moeten voorkomen.

Ik spreek u als inwoners van onze gemeente aan om alert te zijn en verdachte zaken te melden. U bent een deel van de oplossing, u maakt immers het verschil door te melden, ook als u twijfelt. Het houdt niet op, totdat u iets doet!



Burgemeester Richard de Boer
Portefeuillehouder openbare orde en veiligheid

Parkstad neemt deel aan landelijke inleveractie steekwapens

De zeven Parkstadgemeenten nemen in de Week van de Veiligheid deel aan de landelijke inleveractie van steekwapens. Uiteraard doet gemeente Simpelveld aan deze actie mee! Vooral jongeren en jongvolwassenen worden aangemoedigd hun steekwapen in te leveren.

“Wapens horen niet thuis in onze samenleving. Dat is niet de manier waarop we conflicten willen oplossen,” stellen de burgemeesters van de zeven Parkstadgemeenten. “De laatste jaren zien we echter dat het wapengebruik toeneemt, vooral onder jongeren en jongvolwassenen.

nen. Dat is een buitengewoon zorgelijke ontwikkeling. Daarom is het belangrijk dat binnen onze regio aandacht is voor dit thema. Via de inleveractie maken we bovendien onze regio weer een stukje veiliger.”

Tijdens de inleverweek kunnen steekwapens straffeloos ingeleverd worden bij politiebureaus. Deze zijn als inleverpunt herkenbaar door de poster die voor het raam hangt. Het inleveren van de wapens gebeurt anoniem in een inleverton die op het bureau staat. Er is dus geen risico dat men bestraft kan worden voor het wapenbezit. Na afloop van de inleverweek wordt het totale aantal ingeleverde wapens in de deelnemende gemeenten landelijk bekend gemaakt. In totaal hebben zich meer dan 200 gemeenten aangemeld. De inleveractie wordt landelijk gefaciliteerd door het ministerie van Justitie en Veiligheid in samenwerking met de politie en het Openbaar Ministerie.



Je wapen inleveren in de regio Parkstad?
Dat kan in de week van 11 tot en met 17 oktober op de nevenstaande locaties:

Locaties	Openingstijden	
Stationstraat 13e, 6411 NH Heerlen	Ma, di, woe, vrij: Donderdag: Zaterdag en Zondag:	11.00 – 19.00 uur 11.00 – 22.00 uur 11.00 – 16.00 uur
Kouvenderstraat 124, 6431 HH Hoensbroek	Maandag: Woensdag:	10.00 – 13.00 uur 16.00 – 19.00 uur
Kerkradersteenweg 27, 6466 PA Kerkrade	Maandag t/m vrijdag: Zaterdag en zondag:	09.00 – 17.00 uur 13.00 – 16.00 uur
Prins Hendriklaan 237, 6443 AD Brunssum	Maandag t/m vrijdag: Zaterdag: Zondag:	09.00 – 17.00 uur 10.00 – 14.00 uur 13.00 – 16.00 uur

Het gesprek aangaan met uw zoon of dochter?

Bent u ouder en wilt u tips om het gesprek aan te gaan met uw zoon of

dochter over dit onderwerp? De hieronder vermelde leidraad van het Centrum voor Criminaliteitspreventie en Veiligheid (www.hetccv.nl) kan u daarbij helpen.

GESPREKSLEIDRAAD VOOR OUDERS

Inleiding

De laatste jaren neemt het aantal steekincidenten toe waarbij jongeren betrokken zijn. Dit is een zorgelijke ontwikkeling. Wapens horen niet thuis in onze samenleving. Mogelijk maak jij je als ouder zorgen over je kind. Bijvoorbeeld omdat je vermoedt dat hij een wapen draagt. Of omdat hij met vrienden omgaat, van wie denkt of weet dat ze wapens dragen. Maar het kan ook dat je het belangrijk vindt om zonder deze aanwijzingen op voorhand de norm uit te dragen dat wapens niet normaal zijn. In al die gevallen helpt deze leidraad je om wapenbezit te bespreken met je kind.

Motieven wapenbezit

Er zijn meerdere redenen waarom jongeren met een wapen op zak lopen.

- Het merendeel heeft een wapen bij zich voor het geval er iets gebeurt. Ze zeggen er alleen in uiterste nood mee te willen dreigen, om zich te verdedigen.
- Sommigen zijn eerder slachtoffer van geweld geweest en willen herhaling voorkomen. Ze dragen een wapen uit angst om (opnieuw) slachtoffer te worden van geweld.
- Er zijn ook jongeren die het cool vinden met een wapen rond te lopen. Ze imponeren door het onder vrienden te showen. Wapenbezit is voor hen vooral stoerdoenerij.
- Er is een zeer kleine groep die doelbewust met een wapen rondloopt om het te gebruiken 'als dat zo uitkomt'. Dat kan ook een straatroof of overval zijn.

Invloed vanuit de sociale omgeving en drillrap

Groepsdruk van vrienden kan een negatieve invloed hebben, als ze het dragen van een wapen normaal vinden. Daarnaast wordt een negatieve invloed toegeschreven aan de verheerlijking van wapens en geweld in drillrap. Er is geen verbanden gevonden tussen drillrap en de toename van steekincidenten. Het is van belang niet alle drillrap over één kam te scheren en een duidelijk onderscheid te maken tussen uitingen die wel en die geen oproep doen tot het plegen van strafbare feiten.

Perceptie risico's

Veel jongeren denken dat de gevolgen van wapenbezit en -gebruik wel mee zullen vallen. In de praktijk blijkt uit interviews met daders, slachtoffers en getuigen dat wapens een schijnveiligheid creëren. Wapenbezit leidt - vooral in panieksituaties - eerder tot gebruik van dat wapen, met alle gevolgen van dien. De bezitter acht zich bovendien zelfverzekerder en is met een wapen op zak minder snel geneigd conflicten te sussen of uit de weg te gaan.

Gesprek met je kind

Het is belangrijk dat je een open gesprek voert met je kind. Dit heet een dialoog. In een dialoog bespreek je een onderwerp vanuit wederzijds respect. Je kind voelt zich daardoor veiliger om het onderwerp in alle openheid met je te bespreken. Als het gesprek 'schuurt', wijs er dan op dat in een open samenleving verschillende meningen kunnen bestaan. Maar sta wel pal voor de democratische rechtsstaat. Conflicten los je niet op met wapens. Daarom zijn wapens in Nederland verboden.

Gespreksstof

In de dialoog met je kind kun je verschillende invalshoeken kiezen om wapenbezit te bespreken.

- Het is goed dat wapenbezit verboden is in Nederland.
- Als je gepakt wordt met een wapen, zou je een forse straf moeten krijgen.
- Het is goed dat winkels als Action en Ikea geen messen meer verkopen aan jongeren.
- Zonder wapens zou er minder criminaliteit zijn in Nederland.
- Elke school moet kluisjes van de leerlingen controleren op wapens.
- Als je een wapen gebruikt voor zelfverdediging, hoef je geen straf te krijgen.
- Videoclips waarin wapens verheerlijkt worden, moeten verboden worden.
- Als een van je vrienden een wapen draagt, moet je hem daarop aanspreken.
- Met een wapen op zak heb je een grotere kans dat je dat wapen echt gaat gebruiken.
- Als je op straat hoogoplopende ruzie krijgt, kun je het conflict beter sussen of wegllopen.
- Voor een veilige samenleving is het goed dat de gemeente een inleveractie organiseert.

Via het gesprek over bovenstaande onderwerpen help je je kind na te denken en zich bewust te worden over de risico's van wapenbezit en wapengebruik.

Argumenten tegen wapenbezit

Hieronder staan verschillende argumenten die je kunt gebruiken om je kind te overtuigen dat wapenbezit geen goede zaak is.

- Een wapen biedt geen echte veiligheid: je hebt juist meer kans om slachtoffer te worden.
- Een wapen geeft je geen toekomst: je komt steeds dieper in de problemen. Het wordt steeds moeilijker om eruit te komen.
- Een wapen geeft je geen status: wie een wapen nodig heeft kan het niet af op eigen kracht. Het is dus een teken van onmacht.
- Gebruik liever je eigen kracht, je talenten om écht iets van je leven te maken.

Boek-een-Boa!

In de Week van de Veiligheid wil gemeente Simpelveld, samen met de politie, extra aandacht besteden aan diverse veiligheidsvraagstukken. Ze slaan daarbij de handen ineen maar zijn ook op zoek naar uw hulp!

Vindt u bijvoorbeeld dat in een straat te snel wordt gereden? Ervaart u (geluids) overlast of wordt er afval gedumpt in uw straat? Ziet u iets opvallends en wilt u daar onze aandacht voor vragen? Of wilt u gewoon een kort, persoonlijk praatje maken om te bespreken wat er speelt in de wijk of preventietips ontvangen? Stuur dat verzoek dan in!

We willen met dit initiatief de veiligheid en leefbaarheid in onze gemeente vergroten en het contact tussen onze Boa's, onze wijkagenten en onze inwoners versterken.

Hoe werkt Boek-een-Boa?

De Boa's zijn afhankelijk van meldingen en constatering om in te kunnen spelen op veiligheids- en leefbaarheidsproblematieken in de gemeente. Dit doen onze Boa's normaal ook al, dat is immers hun werk. Echter nu, in de Week van de Veiligheid, willen wij u als inwoner van gemeente Simpelveld meenemen in de afhandeling van deze meldingen. Wij willen daarom aanwezig zijn op de plekken waarvan u vindt dat wij daar aanwezig moeten zijn, voor zover onze personele bezetting dat toelaat. Uiteraard houden wij ons daarbij aan de geldende coronamaatregelen.

Tussen 1 en 8 oktober kunnen meldingen waarvan u vindt dat ze extra aandacht verdienen via boa@simpelveld.nl ingediend worden. Vermeld hierbij dat het gaat om de actie Boek-een-Boa en uw contactgegevens, zodat we u kunnen

informer over de afhandeling van de melding. Uit de inzendingen maken wij een selectie. Deze worden tijdens de actiedagen in de Week van de Veiligheid extra belicht. Uiteraard respecteren wij hierbij de privacy van melders en betrokkenen.

Maandag 11 oktober maken we op onze Facebook-pagina bekend welke dag welk soort melding behandeld wordt.

Wat is uw vraag voor onze Boa's? Mail het naar boa@simpelveld.nl



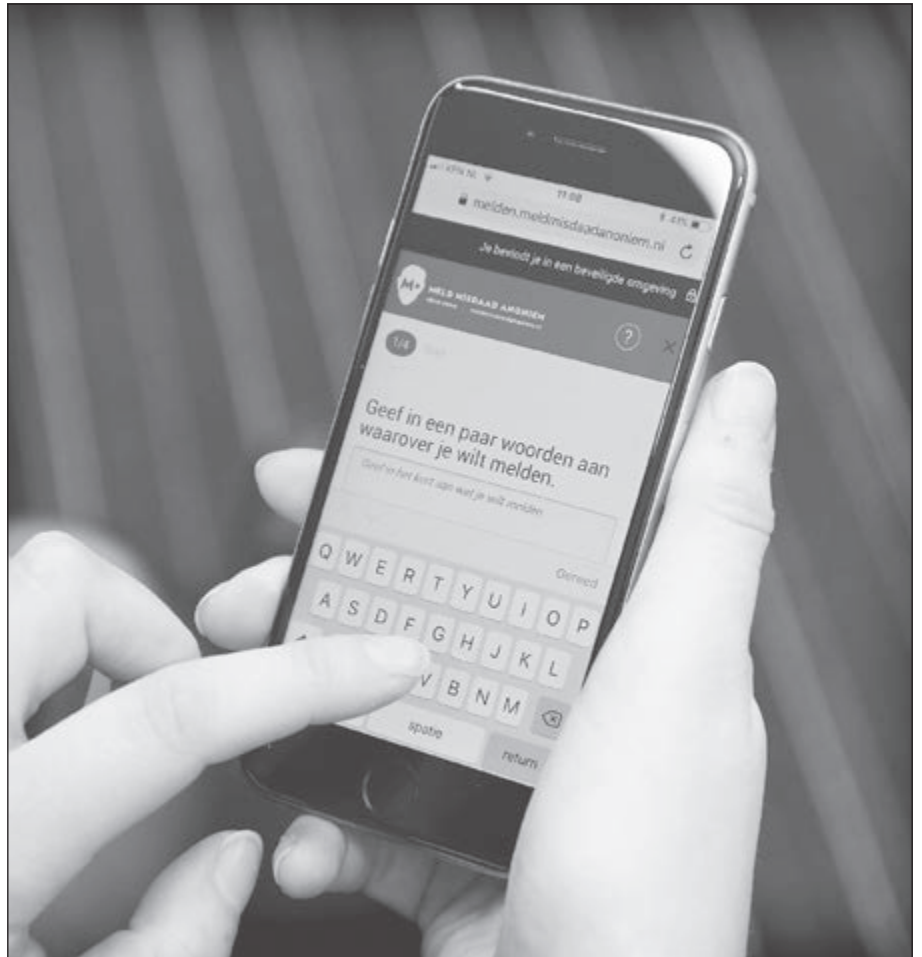
Ondermijning

U ziet ze vast wel eens in het straatbeeld. Winkels of cafés waar nooit een klant komt maar die toch blijven bestaan. En waarvan de eigenaar rondrijdt in een veel te dure auto. De kans bestaat dat de winkel of het café gebruikt wordt om drugsgeld wit te wassen.

Maar er zijn nog veel meer voorbeelden van hoe de bovenwereld de onderwereld (on-)bewust helpt. Denk aan de notaris die geen melding maakt wanneer iemand cash de aankoop van een woning financiert, een verhuurmakelaar die zijn administratie niet op orde heeft waardoor criminelen een woning kunnen huren, autobedrijven die verborgen ruimtes inbouwen voor het vervoeren van drugs, geld en wapens en boeren die schuren verhuren aan criminelen voor hun drugsproductie. Deze verwevenheid van onderwereld en bovenwereld tast onze rechtsstaat aan en brengt zo veel problemen met zich mee. Daarom noemen we deze vermenging ondermijning.

Ondermijnende criminaliteit treft iedereen

Misschien denkt u dat u zelf geen last hebt van ondermijnende criminaliteit. Omdat het in het donker plaatsvindt op afgelegen industrieterreinen of in het buitengebied. Maar toch is dat niet zo; iedereen heeft last van ondermijning. Denk bijvoorbeeld aan het dumpen van chemisch drugsafval in de natuur en wat het kost om dit op te ruimen (lees meer hierover in deze veiligheidskrant), onveilige straten en buurten door drugshandel, brandgevaarlijke hennepkwekerijen in woonhuizen, het afpersen van ambtenaren, liquidaties op klaarlichte dag in



woonwijken, vergismoorden en onschuldige omstanders die geraakt worden door kogels.

Wat kunt u doen?

Ondermijning en drugscriminaliteit zijn niet altijd direct zichtbaar. Toch zijn er signalen die voor iedereen zichtbaar zijn en die voor gemeente, politie, het Openbaar Ministerie of de Belastingdienst heel waardevol kunnen zijn. Door verschillende signalen te combineren, ontstaat vaak een duidelijker beeld. Dat is precies wat de overheid nu doet. Signalen combineren en samen kijken hoe ondermijnende criminaliteit het beste aangepakt kan worden.



In uw omgeving

In uw eigen omgeving vallen ongetwijfeld ook wel eens zaken op:

- Jongeren die ergens rondhangen en snel wat uitwisselen met voorbijgangers.
- Een auto waar mensen steeds iets 'afhalen'.
- Veel aanloop bij een (dichtgeplakte) woning, ook op gekke tijden.

Voor de politie en gemeente allemaal waardevol om te weten! Wilt u meer weten over het herkennen van signalen van ondermijning? Kijk dan op www.stopondermijningsamen.nl

Drugscriminaliteit

Drugscriminaliteit is ook een vorm van ondermijning. De gevolgen van drugscriminaliteit zijn bijna dagelijks terug te vinden in het nieuws. Denk aan artikelen over hennepkwekerijen in woonwijken en drugslabs in het buitengebied. Het is geen ver-van-mijn-bed-show. Het gebeurt hier en nu, ook in Simpelveld. Criminelen willen zo veel mogelijk geld en macht vergaren met onder meer hennepsteelt, drugsproductie, fraude en witwassen. Hiervoor zijn zij afhankelijk van allerlei legale voorzieningen en sectoren in de bovenwereld. Denk hierbij bijvoorbeeld aan een electricien die de elektriciteit voor een hennepkwekerij aanlegt of een scheikundige die de chemische processen rondom XTC kent. Zonder hulp van de bovenwereld geen succesvolle onderwereld.

Negatieve effecten drugscriminaliteit

In de drugsindustrie in Limburg gaat veel

geld om. Wetenschappers schatten dat het gaat om honderden miljoenen euro's per jaar. Wat ons ook raakt, zijn de dumpingen van het afval dat overblijft na het maken van drugs. Los van de schadelijke effecten hiervan op het milieu kost het opruimen veel geld dat betaald wordt door ons allemaal. Stuk voor stuk voorbeelden van de effecten van drugscriminaliteit. Maar denk ook aan de brandgevaarlijke situaties die ontstaan bij hennepkwekerijen. Steeds vaker bevinden hennepkwekerijen zich in woonwijken, in rijtjeswoningen en flats. De gevolgen van brandonveilige situaties, die met hennepkwekerijen worden gecreëerd, zijn vaak niet te overzien. Zeker op deze locaties.

Een hennepkwekerij is onveilig omdat deze vaak een illegale en onveilige aansluiting op het energienet heeft. Ook zit de elektrische aansluiting in het pand zelf vaak amateuristisch in elkaar. Dat zorgt voor ronduit gevaarlijke situaties, vanwege het constante risico op oververhit-



ting, smeltende kabelisolatie, kortsluiting en brand.

Naast brandgevaar leidt de energiediefstal tot maatschappelijke kosten. In totaal wordt naar schatting elk jaar bijna 1 miljard kWh aan elektriciteit gestolen ten behoeve van hennepkwekerijen.

Signalen

U kunt zelf ook zaken herkennen die kunnen duiden op activiteiten van criminelen. Bijvoorbeeld een boerenschuur waar zich steeds meer louche types ophouden omdat er een drugsclub gevestigd is. Een woning met afgeplakte ramen, waar de verlichting op gezette tijden aangaat en afzuigingsinstallaties dagelijks brommen. Of een onderneming waar het lijkt alsof iemand continu 'de wacht houdt', geen pinbetalingen worden geaccepteerd of juist helemaal geen bedrijvigheid wordt waargenomen.

Waar melden?

De overheid wint zonder hulp van inwoners niet de strijd tegen ondermijning. Ieder van ons komt dagelijks in aanraking met signalen. Door op te letten en signalen door te geven kan belangrijke informatie worden achterhaald. Gebruik je gezond verstand en wees alert. Lijkt iets te mooi om waar te zijn? Dan is dit waarschijnlijk ook zo.

Melden bij de politie

Melden kan bij de politie online via www.politie.nl of door te bellen met **0900-8844**.

Melden bij Meld Misdaad Anoniem (MMA)

Een melding kan ook anoniem gedaan worden, online via www.meldmisdaadanoniem.nl of door kosteloos te bellen met **0800-7000**. Dit is een onafhankelijk meldpunt waar u volledig anoniem informatie kunt geven. Terugmelding over wat er met uw melding is gedaan is vanwege de anonimiteit niet mogelijk. Houd daarom het nieuws goed in de gaten.

Uw melding kan ervoor zorgen dat er een onderzoek start maar kan ook een laatste stukje informatie in een lopend onderzoek zijn. Elk jaar volgen er meer dan 1500 aanhoudingen naar aanleiding van anonieme meldingen. Naast aanhoudingen volgen er bijvoorbeeld ook pandsluitingen, controles bij malafide bedrijven, inbeslagnames van verboden goederen zoals drugs of grondstoffen hiervoor. Wanneer een hennepkwekerij vlam vat, of een drugsclub in een woonwijk ontploft, zeggen buurtbewoners soms dat ze al langer dachten dat daar iets niet klopte. Ben bewust van de risico's door niets te doen met dit onderbuikgevoel.

Hoe herkent u een drugspand?





Waar melden?

Draag bij aan een veiligere woonomgeving! Uw informatie, hoe klein ook, is voor ons van zeer groot belang. Vermoedt u dat er bij u in de buurt een kwekerij of drugslab is, of heeft u overlast van een kwekerij of drugslab?

Bel dan direct de politie 0900-8844 of bel met Meld Misdaad Anoniem, 0800-7000 (gratis)

Speel niet zelf de held!

Speel hoe dan ook niet de held en ga er nooit zelf op af! Productieplaatsen zijn gevaarlijk en achter de teelt van hennep en de productie van synthetische drugs zitten vaak zware criminelen. Denk altijd eerst aan uw eigen veiligheid en neem geen onnodige risico's.



POLITIE

BEL 0800-7000
MELD MISDAAD ANONIEM

HENNEPKWEKERIJEN & DRUGSLABS.

Help ze uw buurt uit!

Het kweken van hennep en de productie van synthetische drugs zijn levensgevaarlijk. De kans op brand, ontploffing, water- en stankoverlast is zeer groot.

De gevaren

-  # Brand- en ontplofingsgevaar
-  # Gevaar voor de gezondheid
-  # Geweld (ripdeals, afpersing, intimidatie en bedreiging)



Brand- en ontplofingsgevaar

Voor een hennepkwekerij wordt stroom vaak illegaal afgetapt. Er is een wirwar van kabels en transformatoren. Bij kortsluiting en oververhitting is de kans op brand en ontploffing zeer groot. In drugslabs worden chemische stoffen bewerkt en gemengd. Vaak door amateurs! De kans dat chemicaliën ontploffen is zeer groot.

Gevaarlijk voor de gezondheid

In hennepkwekerijen wordt een vochtig klimaat gecreëerd. Een broedplaats voor legionella! Besmetting met deze bacterie kan een dodelijke afloop hebben. Chemicaliën waarmee gewerkt wordt in drugslabs zijn giftig. Dat is ontzettend gevaarlijk voor de buurt!

Geweld

De productie van verdovende middelen is vaak in handen van zware criminelen. Telers en laboranten worden steeds vaker het slachtoffer van geweldsdelicten en ripdeals. Dit zorgt voor onveilige situaties in de buurt.

Hoe herkennen?

Aan de productie van drugs kleven grote risico's voor de teler / laborant en de woonomgeving! Hennepkwekerijen en drugslabs kunnen overal worden ingericht. Dus ook in uw buurt! Hieraan herkent u een drugspand:

- Stankoverlast (een sterke, vreemde geur als bij een coffeeshop, of een zoete chemische of am/sachtige geur)
- Geluidsoverlast (voortdurend zoemend/brommend geluid)
- Extra ontluuchtingspijpen in het dak
- Tocht (een sterke aan- en afvoer van lucht)
- Warmteafgifte (warme muren, vloeren en plafonds)
- Condensvorming op de ramen
- Stroomstoringen
- Dichtgemaakte ramen (rolluiken, folie)
- Beveiliging (met camera's of personen)
- Bij sneeuw (een onbesneeuwd dak)
- Bouw- en sloopactiviteiten op vreemde tijdstippen
- Achterstallige of contante huurbetalingen
- Opvallende verbouwingen in leegstaande panden
- Aanwezigheid van blauwe vaten of jerrycans
- Bedrijvigheid met busjes of kleine vrachtwagens dicht tegen het gebouw
- Onduidelijk of een pand bewoond wordt
- Vreemde activiteiten in uw buurt (onderbuikgevoel)

Forse groei dumpingen drugsafval in Limburg

Bij de productie van drugs komen afvalstoffen vrij. Het chemisch afval kan zeer brandbaar, sterk bijtend of giftig zijn. Criminelen die drugs maken, willen af van het afval dat uit de illegale drugslaboratoria komt. Ze gooien het chemisch afval dan weg op een openbare plek, bijvoorbeeld langs de weg of in een bos. We noemen dit het dumpen van drugsafval. Een drugsafvaldumping is illegaal en dus strafbaar.

Het afgelopen jaar is het aantal dumpingen van drugsafval flink gestegen. De stijging is het grootst in Noord-Holland, Zuid-Holland en Limburg. Dit merken we ook in Simpelveld. Hier werden het afgelopen jaar maar liefst 3 dumpingen geconstateerd. Uiteraard maken we ons hier zorgen over en willen we voorkomen dat dumpingen van drugsafval plaatsvinden. Het leidt tot maatschappelijke kosten voor het opruimen en verwerken van het afval, legt een fors beslag op de schaarse capaciteit van handhavers en schaadt het milieu in algemene zin en de flora en fauna in het bijzonder. Door vervuiling van de bodem en (oppervlakte) water kunnen flora en fauna sterven.

We vragen dan ook aan u als inwoner om alert te zijn en deze dumpingen te melden.

Hoe herken ik een drugsdumping?

- Drugsafval zit vaak in kunststof vaten, zoals grote tonnen of jerrycans. Het kan soms ook in metalen vaten of gasflessen zitten.
- Criminelen dumpen het afval bijvoorbeeld langs de weg, in een bos of in een open veld. Soms zit het chemisch afval in een uitgebrande auto.
- Voertuigen op een niet voor de hand liggende plaats in het bos of buitengebied (bijvoorbeeld op een doodlopend weggetje), personen die schichtig rondkijken en met hoge snelheid vertrekken.
- Illegale dumpingen van drugs vinden vaak plaats in het donker.
- Het gaat vaak om grote hoeveelheden die met bestelauto's of kleine vrachtauto's worden vervoerd.
- Drugsafval is vies en gevaarlijk spul, de criminelen dragen vaak handschoenen bij het dumpen ervan.

Ziet u een illegale dumping? Bel dan 112

Als u getuige bent van een illegale dumping, bel dan de politie via 112. Zorg wel dat uw eigen veiligheid voorop staat. Maak als het mogelijk is foto's, noteer nummerborden en maak een beschrijving van de vervoersmiddelen en de personen. U kunt dit ook melden via Meld Misdaad Anoniem via 0800-7000.



Cybercriminaliteit

Daar waar de laatste jaren sprake is van een daling in de traditionele criminaliteit, is het aantal incidenten dat gerelateerd is aan cybercriminaliteit gestegen.

De term 'cybercrime', ook wel computer-criminaliteit genoemd, is een algemene benaming voor misdrijven waarbij netwerken of computers worden gebruikt. Het is een vorm van criminaliteit met ICT (Informatie- en Communicatie Technologie) als middel en doelwit, waarbij kwaadwillenden inbreken op bijvoorbeeld een computer, telefoon of het complete netwerk van een organisatie. U hoeft geen computer of internetaansluiting te hebben om er slachtoffer

van te worden. Zo bevatten de meeste telefoons en bankpassen computerchips, die kunnen worden gemanipuleerd door cybercriminelen.

Door de anonimiteit en het massale bereik van het internet is cybercrime zeer aantrekkelijk voor cybercriminelen, omdat ze veel slachtoffers kunnen benaderen en minder kans hebben om gepakt te worden door politie en justitie. Het aantal slachtoffers neemt dan ook snel toe.

De Wet Computercriminaliteit (Cybercrime) is sinds 2006 in Nederland van kracht. Maar het arresteren van cybercri-

☐ 1 Installeer een antivirusprogramma

Gebruik een antivirusprogramma om uw apparaat beschermen en schakel automatische updates in. Laat het antivirus-programma daarnaast geregeld uw apparaten scannen op infecties. Schakel een eventueel meegeleverde firewall altijd in, zodat het de verbindingen tussen het apparaat en het internet in de gaten kan houden.

☐ 2 Gebruik sterke wachtwoorden

Het gebruiken van een moeilijk te raden wachtwoord is belangrijk, vooral bij cruciale systemen zoals DigiD of uw wifi netwerk. Gebruik daarnaast voor elke dienst een uniek wachtwoord. Hiervoor kunt u gebruik maken van een wachtwoordmanager, die unieke wachtwoorden kan genereren en opslaan. Gebruik waar mogelijk tweestaps-verificatie om uw account extra te beschermen.

☐ 3 Installeer altijd de software updates

Producenten van besturingssystemen, browsers en andere programma's brengen geregeld updates uit om beveiligingslekken te verhelpen. Maak ook hier waar mogelijk gebruik van automatische updates. Controleer in andere gevallen minimaal maandelijks of updates beschikbaar zijn en installeer deze.

☐ 4 Maak alleen verbinding met vertrouwde wifi-netwerken

Bij openbare en onbeveiligde wifi-netwerken kunnen anderen meekijken. Verstuur dus geen gevoelige gegevens (e-mail, internetbankieren) over netwerken die u niet kent of niet vertrouwt, of gebruik een Virtual Private Network (VPN).

☐ 5 Open geen berichten en onbekende bestanden die u niet verwacht of vertrouwt

Ontvangt u onverwacht een bericht met een bijlage, (ingekorte) hyperlink of verzoek om in te loggen op een systeem? (phishing). Gebruik uw gezond verstand en ga hier niet op in, zelfs niet wanneer u de afzender kent. Accepteer het bericht alleen als u het van deze afzender verwachtte te krijgen. Spam verwijdt u het beste direct.

☐ 6 Installeer alleen apps via de officiële applicatiewinkels

Ook apps voor uw mobiele telefoon of tablet kunnen malware bevatten. Installeer apps daarom alleen via de officiële applicatiewinkels en gebruik geen illegale kopieën. Kijk ook goed naar de toegangsrechten van de app. Bekijk ervaringen van medegebruikers om u een beeld te vormen van de betrouwbaarheid van de app.

minelen is vaak moeilijk. Hackers kunnen namelijk veel manieren bedenken om via een andere computer te opereren. Zo kan een Nederlandse hacker met een gehackte computer in Duitsland een Amerikaanse bedrijfscomputer binnendringen. Hierdoor is het lastig de echte dader te traceren, maar zeker niet onmogelijk!

De motieven van cybercriminelen lopen uiteen. Veelal is dit om een grote hoeveelheid geld buit te maken of om een bedrijf schade aan te brengen, maar er zijn ook nog andere motieven. De impact is over het algemeen enorm en wordt vaak onderschat. Digitale veiligheid is helaas niet te garanderen, maar u kunt

wel zelf een aantal maatregelen treffen om slachtoffer van cybercriminaliteit te worden te verkleinen. Meer informatie hierover vindt u op www.cybercrimeinfo.nl

Dinsdag 12 oktober besteedt LI TV aandacht aan cybercriminaliteit in het programma Avondgasten. Cyberburgemeester Roel Wever van gemeente Heerlen vertelt namens de 7 Parkstadgemeenten meer over het thema cybercriminaliteit en de aanpak ervan in Zuid-Limburg.

We delen graag een aantal tips met u, de "Cybercrime II gouden tips":

☐ **7 Controleer het adres van websites**
Controleer het webadres (URL) en het certificaat (het hangslotje in de adresbalk van de browser) om vast te stellen dat u geen nagmaakte of onveilige website bezoekt. Is er geen hangslotje? Vul dan geen gevoelige gegevens in op deze website. Gebruik bladwijzers voor websites die u vaak bezoekt en let extra op bij het openen van verkorte URLs. Deze worden veel gebruikt op sociale netwerken.

☐ **8 Ongevraagd helpdesk advies: verbreek de verbinding**
Oplichters die zich voordoen als medewerkers van IT-bedrijven zoals Microsoft proberen u telefonisch wijs te maken dat u een computerprobleem heeft, maar dat daar (tegen een vergoeding) iets aan te doen is. Vervolgens vraagt de oplichter om hem mee te laten kijken in uw computer, waardoor hij bijvoorbeeld bij uw bankrekening kan komen. Of hij vraagt betaling voor zijn diensten, bijvoorbeeld via Western Union of Moneygram. Krijgt u zo'n telefoontje, ga dan niet met deze mensen in gesprek. (vishing). Gerenommeerde bedrijven als Microsoft bellen nooit met dit soort meldingen.

☐ **9 Bedenk goed met wie u wat deelt op internet**
Zo gemakkelijk als het is om iets op internet te plaatsen, zo moeilijk is het om dit er weer af te krijgen. Denk dus goed na over wat u wel of niet op internet wilt delen. Scherm uw sociale netwerksites goed af (social engineering) en wees selectief in wie toegang krijgt tot uw profiel en gegevens. Laat u uw gegevens ergens achter, ga dan na bij welke organisatie u dat doet, hoe lang uw gegevens worden bewaard en aan wie deze nog meer kunnen worden verstrekt. Geef niet meer gegevens dan noodzakelijk is.

☐ **10 Maak regelmatig back-ups**
Door regelmatig back-ups te maken van uw computer en van uw bestanden of foto's op uw telefoon of tablet, kunt u schade van bijvoorbeeld gijzelsoftware of virussen beperken. Indien u een back-up heeft liggen, kunt u toch nog bij een kopie van uw gegevens. Back-ups maakt u op externe, losgekoppelde gegevensdragers (zoals een DVD, USB-stick of externe harde schijf) die u op een andere locatie bewaart. Ook kunt gebruik maken van een online-opslagdienst.

☐ **11 Tenslotte.. gebruik uw gezond verstand!**
Als iets te mooi lijkt om waar te zijn, dan is het dat meestal ook. Wees alert online en sceptisch als u iets niet vertrouwt of niet kent.

WhatsAppfraude

Sterke toename hulpvraagfraude-WhatsAppfraude-vriend-in-noodfraude

Een vorm van cybercriminaliteit die we hier toelichten is hulpvraagfraude, ook wel WhatsAppfraude of vriend-in-noodfraude. Deze vorm van fraude komt sinds coronatijd veel vaker voor. De meeste slachtoffers van hulpvraagoplichting zijn ouder dan 50 jaar. Acht van de tien slachtoffers zijn vrouw. Vooral behulpzame ouders van meerderjarige kinderen worden in e-mails, Sms-berichten of chatapps bedrogen door oplichters die zich voordoen als een zoon of dochter in nood. Wat kunt u doen als u deze vorm van fraude vermoedt en hoe herkent u het?

Ik kreeg een WhatsApp-bericht van een bekende

Krijgt u per WhatsApp een dringend hulpverzoek van een bekende? Er kan sprake zijn van fraude. Bij fraudepogingen via WhatsApp kan het gaan om een appje van een 'familielid', met het verzoek even geld voor te schieten. Het gaat vaak om een volwassen

zoon of dochter. Deze heeft dringend geld nodig en belooft het snel weer terug te betalen. In werkelijkheid komt het appje van een oplichter die zich voordoeft als uw zoon of dochter.

De oplichters gaan daarbij zeer geraffineerd te werk. Eerst laten ze via een app weten een 'nieuw telefoonnummer' te hebben, compleet met profielfoto van de persoon van wie ze de identiteit gebruiken. Deze foto hebben ze van social media gehaald, evenals informatie over familierelaties en hoe mensen elkaar aanspreken.

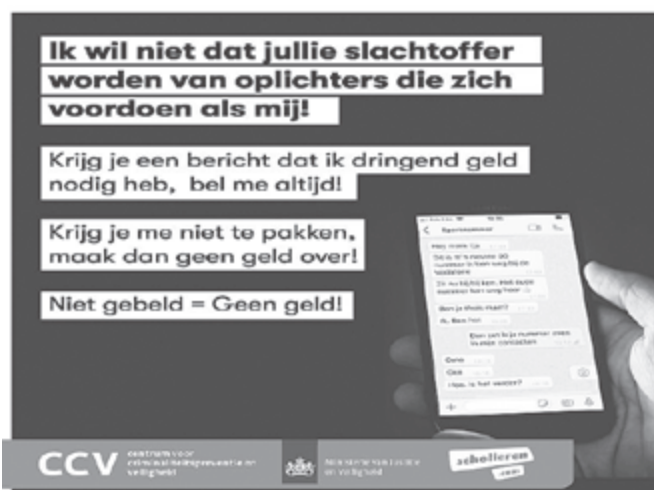
Pogingen tot telefonisch contact en kritische vragen weten ze handig te omzeilen. Gemiddeld zijn de slachtoffers ruim 2.000 euro kwijt.

Voorkom hulpvraagfraude

- Maak nooit geld over op basis van een app of mail alleen.
- Kan uw 'familielid' niet bellen maar wel appen? Vraag dan een gesproken berichtje te sturen. Zo kunt u horen of u werkelijk met hem of haar te maken heeft.
- Maak ook afspraken met uw familie over hoe u elkaar benadert, mocht er zich werkelijk een (financiële) noodsituatie voordoen. Spreek bijvoorbeeld af dat u nooit alleen via WhatsApp of een andere berichtendienst om geld zult vragen maar dat er altijd sprake zal zijn van live contact.
- Rapporteer het telefoonnummer van de afzender bij WhatsApp.
- Wees terughoudend met het delen van persoonlijke informatie op internet.

Meer informatie over dit onderwerp vindt u op de website van Fraudehulpdesk.nl, eerste loket bij oplichting:

www.fraudehulpdesk.nl en op de website van het Centrum voor Criminaliteitspreventie en Veiligheid: **www.hetccv.nl**



Nog even geduld....
Binnenkort openen wij onze winkel:

Brocante Ann

Blijf op de hoogte via facebook.com/brocante.ann
Stationstraat 17 Simpelveld

Phil is blij: voor het eerst weer samen spelen!

BOCHOLTZ - We mogen weer! Op **zondag 10 oktober** kan de Koninklijke Philharmonie Bocholtz weer met het gehele orkest concerten en wat kijken we ernaar uit! Het afgelopen anderhalf jaar was het repeteren geblazen in verschillende opzetten: alleen hout, alleen koper, voorzichtig weer eens samen. En dat komt terug in het concert. Wees welkom op 10 oktober om 14.30 uur in 't Gulper Hoes, Rosstraat 5 in Gulpen.

Gevarieerd programma

Het concert wordt afgetrapt met een paar wervelende werken die de houtsectie op het lijf zijn geschreven. De bekende Arrival of the Queen of Sheba met die mooie hobosolo's wordt gevolgd door een ouverture van Philip Sparke die bewijst dat houtinstrumenten beslist geen lichtgewichten zijn. En dan volgt daarop ook nog de St Paul's Suite van Holst, met dromerige Engelse volksmelodieën. Over naar het koper: de Fanfare and Flourishes drukken precies uit hoe ook de muzikanten van de Phil zich nu voelen, verheugd dat we weer samen muziek kunnen maken. Het tweede werk doet een greep uit de

machtige symfonie The Lord of the Rings van Johan de Meij, want het vijfde deel, 'Hobbits', wordt voor u ten gehore gebracht. Het koper eindigt met The Wind beneath my Wings (solist op trombone: Bas Schobbers) en Malagüena. Variatie troef!

En dan: tutti

Het hoogtepunt is voor ons natuurlijk het tuttigedeelte. Vijf werken die ons over de hele wereld voeren. Van een klassiek orijentalistisch werk als Saint-Saëns' Danse Bacchanal naar die bekende chansons in Paris Montmartre; van de Western filmmuziek van Far and Away via een Spaanse paso doble naar een Roemeense hora.

Corona

Voor het concert gelden de coronaregels van 't Gulper Hoes. Dit betekent dat het gebruik van het coronatoegangsbewijs (ctb) verplicht is. Men kan op 3 manieren aan het coronatoegangsbewijs komen:

- Een negatieve testuitslag van maximaal 40 uur oud;
- Een vaccinatiebewijs;
- Een herstellbewijs van maximaal 6 maanden oud.



Wegens succes verlengd.

Voor alle nieuwkomers geheel 2021

Man, vrouw, leeftijd en woonplaats maakt niet uit.

Wil jij aan je gewicht en conditie werken, dan kunnen wij je daarbij begeleiden.

- * intake gesprek
- * persoonlijk voedingsadvies
- * 5 weken 2x per week 30 minuten sporten in de warmte cabine onder professionele begeleiding.

€ 79,50

Ervaar zelf wat deze 5 weken met je lichaam kunnen doen.

La-taille, Stampstraat 41a, Simpelveld

Meld je aan T 045 - 544 64 40 / M 06 - 52 63 67 87

Alleen geldig indien men in verleden nog geen gebruik van deze actie heeft gemaakt.

Kinderkoor Mechlodie zoekt nieuwe leden

MECHELEN - Ben jij woonachtig in het Heuvelland en zing je graag in de badkamer of tijdens andere gelegenheden? Dan is kinderkoor Mechlodie echt iets voor jou! Wij zijn op zoek naar kinderen tussen de 7 en 12 jaar die samen met

ons willen zingen. Daarom hebben wij op **donderdag 7 oktober** as. van 17:00 tot 18:00 uur een open repetitie o.l.v. Leonne Koonen in de kerk van Mechelen. Iedereen is van harte welkom om kennis te maken met ons koortje, maar meld je wel even vooraf aan via kinderkoormechlodie@hotmail.com zodat wij weten wie we kunnen verwachten.

Wandeling

Zondag 10 oktober is er een mooie wandeling in Vijlen. De wandeling begint om 12.00 uur

bij de kerk. Iedereen is welkom! Wel aanmelden bij Norbert tel. 06-43582754 of 043 4504673. De wandeling is ongeveer 12 km. Bijdrage 1 euro

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet, 2 frikandellen speciaal, 1 bami **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00

BIG SNACK

Je hypotheek regelen? Maak een afspraak!

Van Bruggen ADVIESGROEP

H

- Hypotheken
- Verzekeringen
- Financieel advies
- Makelaardij

Bel 045 205 57 13 of 0800 1800
Bezoek vanbruggen.nl/heerlen

werken met toffe peren

Wij hebben vacatures voor de afdelingen:

Kassa	32 uur p/wk
Brood - kaas	24 uur p/wk
Kruidenierswaren	37 uur p/wk

Voor alle afdelingen in onze winkel zoeken wij tevens parttimers voor één avond per week en één dag in het weekend.

 **PLUS**
werkenbijplus.nl

PLUS Schouteten

**Solliciteer
direct of bel**

045-5280129



Uit Simpelveld afkomstige broers Sluysmans recentelijk gehuldigd

SIMPELVELD - Op 16 september j.l. is prof. mr. Jac. Sluysmans benoemd tot Officier in de Orde van Oranje Nassau vanwege zijn uitzonderlijke maatschappelijke verdiensten met name zijn bijdrage aan de ontwikkeling van het onteigeningsrecht in Nederland. Dit onderwerp is juist op dit moment bijzonder actueel en was meerdere malen in het nieuws in verband met de stikstofproblematiek en als gevolg hiervan de mogelijke onteigening van boeren.

Jacques Sluysmans, afkomstig uit Simpelveld is als advocaat gespecialiseerd in het Onteigeningsrecht dat hij in 2006 mede oprichtte. Al vele jaren is hij werkzaam als advocaat en rechtbankdeskundige in onteigeningszaken, een onderwerp waarop hij in 2011 promoveerde. In 2013 werd hij bijzonder hoog-

leraar Onteigeningsrecht aan de Radboud Universiteit in Nijmegen. Naast zijn professoraat is hij oprichter en voorzitter van de Vereniging voor Onteigeningsrecht, voorzitter van de Vereniging voor Bouwrecht en (cassatie)advocaat.



Jacques Sluysmans
Afbeelding Mr.

Michel Sluysmans, evenals zijn broer Jac opgegroeid in Simpelveld, acteur en artistiek leider van Toneelgroep Maastricht, ontving afgelopen vrijdag 1 oktober een Gouden Kalf voor de beste mannelijke bijrol (als Limburgse rechercheur) in de



Michel Sluysmans en partner
Afbeelding ANP

vierdelige serie The Spectacular. Een serie die het verhaal vertelt van een reeks IRA-aanslagen in Noord Limburg. Eerder (2017) werd Michel genomineerd voor een Gouden Kalf in de film Riphagen. Michel studeerde af aan de Amsterdamse Toneelschool en was een van de oprichters van toneelgroep Annette Speelt. Naast zijn acteerwerkzaamheden werkt hij ook als schrijver, regisseur en was hij als docent verbonden aan de Amsterdamse Toneelschool en de Kleinkunstacademie. Sinds 1 januari 2015 nam hij, samen met Servé Hermans het artistiek leiderschap op zich van Toneelgroep Maastricht, waarvan beiden sinds 2019 ook de directie vormen. Op 10 oktober a.s. regisseert Michel in het Theater aan het Vrijthof het meesterwerk van Hugo Claus "VRIJDAG" met in de hoofdrollen Fedja van Huet en Anniek Pfeiffer.



SPORTNIEUWS

Bekkerveld 1 - Sportclub'25 1
Sportclub'25 3 - FC Gulpen 3
Donderdag 14 oktober
Sportclub'25 1 - SV Meeressen 1

Uitslagen:

3 oktober:

Sportclub'25 1 - Scharn 1 5-0
Sportclub'25 2 - KVC Oranje 2 8-0
RKMVC 3 - Sportclub'25 3 7-2
RKHBS VR2 -
ST Sportclub'25 / SV S'veld VR 1 2-3

Nieuws van Sportclub'25

Sportclub'25 1 ontvangt sv Meeressen 1

Onlangs heeft de bekerloting voor de 2e ronde plaatsgevonden. Het eerste elftal van Sportclub'25 ontvangt op eigen complex hoofdklasser sv Meeressen 1. Een prachtig maar ook zwaar affiche. Sv Meeressen is namelijk de hoogstspelende ploeg met de beste resultaten in de competitie die in de bekercompetitie acteert. Buiten EVV en Groene Ster zijn er geen ploegen in Limburg die een hoger niveau aantikken. Op donderdag 14 oktober ontvangen we sv Meeressen op eigen sportcomplex om 19.30 uur. Het tweede elftal lijkt een ronde vrijgeloofd in de beker, het derde elftal ontvangt op zondag 24 oktober RKMVC 3 thuis in de 2e bekkerronde.

Programma:

Zaterdag 9 oktober

Sportclub'25 G1 - Caesar G1
VV Miranda Vet - Sportclub'25 Vet

Zondag 10 oktober

RKSV Minor 3 - Sportclub'25 2

port komt in beeld. Klik hierop en stem op WDZ. Bij Rabobank Internetbankieren eigenlijk hetzelfde. Log in, ga naar "Service" en vervolgens "Lidmaatschap" en ook nu komt de button Rabo Clubsupport in beeld.

Mark Flekken

Het WDZ lid en momenteel keeper van de Bundesligaclub SC Freiburg, Mark Flekken, is opgenomen in de selectie van het Nederlands elftal. Op het programma staan de wedstrijden tegen Letland en Gibraltar. Het nieuws heeft wel het een en ander teweeg gebracht binnen WDZ, ons dorp en in de landelijke pers.

Op zaterdagmorgen 2 oktober bezocht een cameraploeg van Hart van Nederland WDZ, de club waar de wieg van de voetbalcarrière van Mark stond. Op zondagavond zond de NOS een uitgebreid interview uit van Mark, opgenomen in Freiburg. We wensen Mark heel veel succes in zijn carrière als international.

Jeugd kader

WDZ heeft het kader van de jeugdteams voor het seizoen 2021-2022 weer compleet. Het is weer een flinke klus voor de jeugdcommissie geweest, zoek maar eens voor 15 jeugdteams telkens drie stafleden en dan nog voor 35 bambini 5 begeleiders. Je vraagt toch een grote inzet van deze vrijwilligers, een tot twee keer per week trainen en op zaterdag wedstrijd. Daar

gaat best veel vrije tijd in zitten. En dan is het vervoer op zaterdag nog een hele logistieke klus, gezien de reisafstanden, omdat er nog maar weinig zelfstandige jeugdafdelingen in de regio zijn. Voor de jongste spelers heeft de KNVB nu een competitie in het leven geroepen waarbij teams vier tot acht keer per jaar tegen elkaar spelen om zodoende de reisafstand te beperken. Diep respect voor de vrouwen en mannen die het week in week uit mogelijk maken dat de kinderen zich kunnen uitleven in het voetballen.

Programma

Zaterdag 9 oktober

JO19-1: Rood Groen LVC'01/	
Heuveland - WDZ	14.00
JO17-1: WDZ - Sp. Jekerdal 3	14.30
JO15-1: WDZ - Haslou J 2	12.30
JO12-1JM: WDZ - SV Brunssum	11.30
JO12-2: Kakertse Boys 1 - WDZ	10.00
JO11-1JM: V'daal/RKSVB - WDZ	10.15
JO10-1JM: RKTSV 2 - WDZ	10.00
JO9-1JM: R.Gr. LVC'01 - WDZ	09.30
JO9-2: WDZ - RKHBS 3	10.00
JO8-1JM: SV Geuldal - WDZ	09.00
JO7-1JM: R.Gr. LVC'01 2 - WDZ	10.00
JO7-1JM: WDZ - ESB '19 3	10.10
JO7-1JM: RKHBS - WDZ	10.20
JO7-2JM: WDZ - R.Gr. LVC'01 1	09.30
JO7-2JM: Heuveland 1 - WDZ	09.40
JO7-2JM: WDZ - ESB '19 1	09.50

Zondag 10 oktober

1e: WDZ - Weltania	14.30
3e: Scharn 6 - WDZ	11.00
4e: FC Kerkrade-West 3 - WDZ	10.00
5e: WDZ - S'veld/Zwart Wit '19 3	12.00
VR1: WDZ - RKMVC 2	10.00

Hoeve Overhuizen zoekt vrijwilligers

BOCHOLTZ - Heeft uw hart voor mensen met dementie en ziet u zichzelf wel met een van onze bewoners eieren rapen in het kippenhok, groente plukken in de moestuin of helpen bij de Horecaservice? Lees dan snel verder. Op 27 september zijn de bewoners van Pieterstaete in Kerkrade naar Hoeve Overhuizen in Bocholtz verhuisd. Hoeve Overhuizen is een liefdevolle leefomgeving voor mensen met dementie, waar zij hun eigen leven blijven leiden. Ondersteuning wordt geboden daar waar nodig, waarbij er wordt aangesloten op de leefwereld van de bewoners. Inmiddels is de verbouwing afgerond en zijn ook de zorgmedewerkers geworven. In Hoeve Overhuizen staan 'met elkaar, eigen kracht en eigen regie' centraal, geheel in lijn met de visie van MeanderGroep. Zo beslissen bewoners bijvoorbeeld zelf wanneer zij opstaan, wat ze willen eten en hoe de dagen worden ingevuld. De ruime buiten-terreinen en natuurlijke omgeving van de Hoeve bieden veel mogelijkheden voor de meest uiteenlopende activiteiten. Denk aan werken in de moestuin, het verzorgen van de dieren, de kapel bezoeken, samen koken of een wandeling maken naar de plaatselijke bakker. Om hierbij te ondersteunen zijn wij op zoek naar mensen, jong en oud, die het leuk vin-

den om op een creatieve manier bezig te zijn met ouderen in de prachtige Hoeve. Dat kan op allerlei manieren; ondersteunen bij de maaltijden, ondersteuning bieden bij de Horeca Service, activiteiten organiseren en nog veel meer. Wij zoeken vrijwilligers die graag met mensen omgaan en begrip hebben voor de speciale zorg die geboden moet worden. Wij zorgen daarbij voor een inwerkperiode en goede begeleiding.

Hoeve Overhuizen is het (t)huis van Bocholtz, waar ook de hele buurt en het verenigingsleven samen kan komen om elkaar te ontmoeten. Lijkt het u leuk om uw steentje bij te dragen aan de Hoeve als vrijwilliger? Neem dan contact op met: vrijwilligerscoördinator Tiny Smeijsters, 06-22786696 of stuur een mail naar: vrijwilligerswerk@mgz.nl



Gasterij Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Elke dag open!

Vanaf 09.00u koffie en vlaai

Lunch van 12.00u tot 16.00u

Diner van 16.00 tot 20.00u

3-gangen dagmenu € 22,50

www.gasterijbergendal.nl

Dorpsstraat 19 - 6277 NC Slenaken

Tel: 043-4573201

info@gasterijbergendal.nl

'Um Mamelis' presenteert concert met troubadour in Kloosterbibliotheek

Jos Meessen zingt de liedjes van 'Déh da!'

WITTEM - Troubadour Jos Meessen uit Ingber zit dit jaar vijf decennia lang in het zangersvak. Voor Jos aanleiding om tijdens een avondvullend concert zijn nieuwe cd te presenteren: Déh da! Het is een schijfje geworden met veertien nummers; de meeste liedjes zijn nieuw en nooit eerder op cd verschenen; een paar liedjes zijn al wat ouder, maar zijn nu voorzien van een nieuw arrangement.

Na een eerste presentatie in het Cultuurhuis Heerlen vindt het tweede presentatieconcert uiter-



aard plaats in de regio waar Jos zich echt thuisvoelt: het Heuveland. Plaats van handeling wordt op **woensdag 13 oktober** de monumentale Kloosterbibliotheek Wittem. Het concert begint om 19.30 uur, de entree bedraagt 10 euro en voor die prijs krijgt de bezoeker niet alleen een avond lang mooie muziek te horen maar ook de nieuwe cd cadeau!

De organisatie van dit concert is in handen van Veldeke-krink Um Mamelis. In de voorverkoop zijn kaarten verkrijgbaar bij DA drogist (Rijksweg in Gulpen) en via Jef Brauers (06-10212183) en Leny Souren (043-4582799). De avondkassa is op 13 oktober vanaf 18.45 uur open, zaal open vanaf 19.00 uur.

Tijdens het concert wordt Jos vergezeld door zijn muzikale kinderen Maartje, Lonneke en Gielian (zang, fluit en gitaar), violist André Kok, gitarist Ingo Dassen en Ivo Rosbeek, in wiens studio de nieuwe cd overigens is opgenomen.

Uiteraard neemt de organisatie de geldende corona-regels strikt in acht. Dat betekent dat bezoekers bij de entree moeten laten zien dat ze gevaccineerd, hersteld of negatief getest zijn.



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
 like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

UitslagenZaterdag 2 oktober

JO11-1JM: LHC/Haanrade - WDW	16-2
JO12-1JM: WDW - RKSVB/V'daal	13-2
JO12-2: UOW '02 - WDW	2-3
JO15-1: Sp. Jekerdal 3 - WDW	2-2
JO17-1: Schimmert/GSV - WDW	Uitg.
JO19-1: WDW - Chèvremont	8-1

Zondag 3 oktober

1e: Heksenberg-NEC - WDW	2-0
2e: Weltania - WDW	Gest.
3e: WDW - Partij 2	5-0
5e: FC Gulpen 3 - WDW	Uitg.

Nieuws van SJO ESB'19**Uitslagen:**Zaterdag 2 oktober:

JO19-1: SJO ESB'19 - Bakkerveld	9-1
JO15-1: SJO ESB'19 - Geulsche B.	1-3
JO14-1: SJO ESB'19 - Chevreumont	1-9
JO12-2: SJO ESB'19 - Kerkrade W	2-1
JO11-1: Weltania - SJO ESB'19	0-11
MO17-1: ST Volharding/Sambeek - SJO ESB'19	1-5

Programma:Zaterdag 9 oktober:

JO19-1: SJO ESB'19 -	
ST Voerendaal/RKSVB	14.30
JO19-2: Slekker Boys - SJO ESB'19	11.00
JO17-1: SJO ESB'19/SV Geuldaal -	
VV Born/HBC	14.30
JO15-1: SJO ESB'19 - Weltania	14.00
JO14-1: ESB'19 - Woander Forest	13.00
JO13-1: SJO ESB'19 - ST R.Gr.	11.00
JO12-1: Heer - SJO ESB'19	11.00

JO11-1: SJO ESB'19 - Langeberg	10.00
JO10-1: SJO ESB'19 - Kerkrade W	10.00
JO10-2: SJO ESB'19 - Sp. Heerlen	10.00
JO10-3: Groene ster - SJO ESB'19	10.00
JO9-1: Kerkrade W. - SJO ESB'19	08.30
JO9-2: SJO ESB'19 - Chevreumont	11.00
JO8-1: SJO ESB'19 - Langeberg	10.00
JO7-1: SJO ESB'19 - Heuvelland	09.30
JO7-2: SJO ESB'19 - WDW	09.40
JO7-3: SJO ESB'19 - RKHBS	10.00
MO17-1: SJO ESB'19 - Sparta'25	13.00

VR1: RKHBS - ST SVS/Sc'25	2-3
---------------------------	-----

Programma:Zondag 10 oktober:

1e: VV Hellas - Sv Simpelveld	14.30
2e: ST SVS/ZW'19 - SV Meerssen	11.00
3e: WDW - ST SVS/ZW'19	12.00

Nieuws van BBC'77**Uitslagen 2/3 oktober:**

BC Alouette 1 - BBC 1	0-8
BC Alouette 4 - BBC 2	4-4
BC Weert 2 - BBC 3	1-7
BC Brunssum J2 - BBC 4 (Zaterdag)	7-1

Nieuws van sv Simpelveld**Uitslagen:**Zondag 3 oktober:

1e: Sv Simpelveld - Walram	2-5
3e: ST SVS/ZW'19 - R.Gr. LVC'01	11-1

KERK- & FAMILIEBERICHTEN**WAHLWILLER****Parochie H. Cunibertus****Zondag 10 oktober**

H. Mis om 11.00 uur
Voor de Parochie

Woensdag 13 oktober

H. Mis om 9 uur.
Voor de Parochie

NIJSWILLER**Parochie St. Dionysius****Zaterdag 9 oktober**

vervalt H. Mis.

Zondag 10 oktober

09:30 uur H.Mis. Verering van onze Patroon Heilige St. Dionysius, herdenken van overleden leden van Harmonie Excelsior; tevens Kermiszondag. Voor ouders Hubert Debije en Agnes Debije-Larik, overleden kinderen en Jan Lukassen. Voor de overleden leden van Harmonie Excelsior. Voor ouders Huub Hornesch en Bertien Hornesch-Debije. (Vanw. Kinderen). Jaardienst voor ouders Herman Zinken en Lisa Zinken-Keijdenier. Uit dankbaarheid voor een 45 jarig huwelijk. De viering zal worden opgeluisterd door Harmonie Excelsior.

EYS**Parochie H. Agatha****Za. 9 okt.**

19.00 uur: Gest. Jrd. ouders Senden-Hendrikckx. Ouders Olischlager-Lumey en dochter Enny

Zo. 10 okt.

9.45 uur: Zeswekendienst Bertien Mulders-Canisius. Jaardienst Jac Gulpen. Hubert en Lieschen Houben-Schümmer en zoon Jan. Ouders Houben-Schümmer en gezusters Houben

Ma. 11 okt.

19.00 uur: Voor ale zieken

en eenzamen in ons
samenwerkingsverband

HEUVELLAND**Protestante Gemeente**

Op zondag 10 oktober is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Joen Drost uit Maastricht, het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. Aanmelding tot zaterdag 9 oktober om 12 uur 06 1381 9346.

Dankbetuiging

Bij deze willen wij u bedanken voor alle steun en betrokkenheid bij het overlijden van onze lieve echtgenoot, vader en schoonvader

Jo Laven

Alle blijk van deelneming zijn ons tot steun bij het verwerken van dit verlies.

Heel veel dank aan de medewerkers van Meander Thuiszorg Simpelveld voor de goede jarenlange zorg.

Mia Laven-Houben
Rene en Heleen Laven

Terwijl we hem vasthielden, moesten we hem laten gaan...

Sjef Moonen

* Kunrade, 30 december 1937

† Sittard, 25 september 2021

bijna 60 jaar in de echt verbonden met
Lenie Moonen-Pelzer

trotse vader en opa van:

Schimmert: Har en Nicole 🐾

Wahlwiller: Wilma en Wim
Dave en Naomi ♥
Roger en Britt
Luc

Eys: Fons en Jolanda
Andrea en Steven
Nancy en Sven
Joyce en Bart ♥
Nick

Ubachsberg: Frank en Edith
Michelle en Jelle
Bo

Correspondentieadres: Kerkstraat 61, 6367 JB Ubachsberg

De uitvaart van Sjef met aansluitend de bijzetting op de r.-k. begraafplaats te Wahlwiller heeft vrijdag 1 oktober plaatsgevonden.



**ANDERE BANKEN VERDWIJNEN
STEEDS VERDER UIT UW ZICHT.
WIJ BREIDEN UIT!**



**LOKALE
BETROKKENHEID
WÉL SERVICE
GÉÉN CALLCENTER
AAN DE LIJN MAAR
MENSEN UIT
DE OMGEVING**

Kisters Adviesgroep Bocholtz
Wilhelminastraat 20
6351 GN BOCHOLTZ
045 - 744 0777
info@kistersadviesgroep.nl



Kisters Adviesgroep Bocholtz
Wilhelminastraat 20, 6351 GN BOCHOLTZ
T 045 - 744 0777
E info@kistersadviesgroep.nl

www.kistersadviesgroep.nl

RegioBank
Zelfstandig Adviseur